

ASSOCIATION BUREAU SUISSE DU RISM

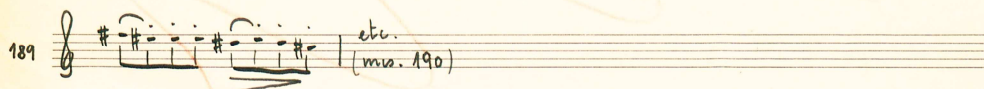
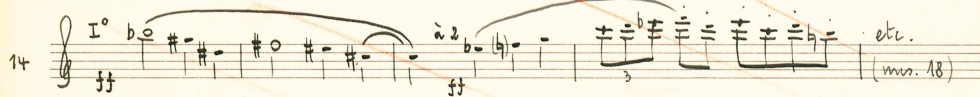
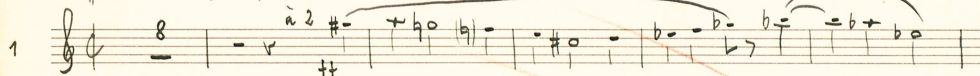
RAPPORT ANNUEL 2011

Concisions à apporter au matériel d'orchestre du Concerto N°2, op. 54,
pour piano et orchestre

R. d' Alessandro

Flûte

Allergo moderato (♩=84)



Hautbois (ou Anglais)

(Allergo moderato)



Image de couverture: **Raffaele d'Alessandro; Concerto No 2 pour piano et orchestre, op. 54**
(corrections)

© Association des Amis de Raffaele d'Alessandro

INDEXE

INTRODUCTION	2
ACTIVITÉS	3
Projets de catalogage	3
Fonds de compositeurs à la Bibliothèque nationale suisse (BN).....	3
Répertoire des compositeurs suisses du 19ème siècle	3
Fonds Ernst Kunz.....	4
Bibliothèque musicale du couvent de St. Andreas, Sarnen.....	4
Catalogue du fonds Hans Studer.....	4
Statistiques des documents saisis dans la base de données du RISM Suisse	4
Projets d'innovation, de développement et de coopération	5
Système de catalogage et de publication des données	5
Site Internet.....	6
« Informationspool » Répertoire des compositeurs suisses du 19ème siècle.....	6
La « Historical music inventory database »	6
Music Encoding Initiative	7
Printed Sacred Music in Europe, 1500-1800	7
Séminaire pour bachelor/master : Du travail avec des sources musicales en Suisse	7
Demandes de renseignements et d'information concernant diverses sources musicales	8
Contacts nationaux.....	8
Contacts internationaux.....	9
Présentations	10
Publications.....	10
Reportages sur RISM Suisse dans la presse.....	10
BUREAU SUISSE DU RISM.....	11
ASSOCIATION.....	13
Comité directeur	13
Activités du comité directeur.....	13
Membres.....	14
Assemblée générale	14
FINANCES	15
PERSPECTIVES	16

INTRODUCTION

En 2011, le RISM Suisse a pu poursuivre ses différentes tâches grâce au soutien financier du Fonds national suisse de la recherche scientifique (FNS). En tant que bénéficiaire de subsides pour infrastructures de recherche, le RISM Suisse jouit d'une excellente réputation non seulement auprès du FNS, mais aussi auprès d'autres institutions partenaires, de chercheurs, de musiciens et de bibliothèques. Les contributions substantielles du Fonds national assurent le financement de base et permettent l'élaboration de plusieurs projets au niveau national et international.

Dans l'année de référence, l'accent a été mis sur deux types de projets : l'inventaire des sources musicales historiques et l'amélioration de l'infrastructure technique. Le catalogage des collections de musique de la Bibliothèque nationale a fortement progressé. De même, le catalogage du fonds Ferdinand Fürchtegott Huber a été achevé. A l'occasion de l'exposition « Musique dans le monastère de Saint-Gall », un collaborateur du RISM Suisse a tenu

une conférence, encadrée musicalement par des œuvres du compositeur de Suisse orientale, marquant par cet événement le retour à la bibliothèque cantonale de Saint-Gall du fonds désormais catalogué. Dans le domaine technique, certaines améliorations à la base de données et des mises à jour sur le site du RISM ont été faites. Les standards de sécurité ont été considérablement augmentés avec la mise en place d'un serveur dédié pour la sauvegarde des données.

En outre, les collaborateurs du RISM Suisse ont poursuivi diverses activités: réponses aux demandes d'information sur une grande variété de sources, numérisation de manuscrits de musique, participation à des cours à l'Université de Berne. Par ces activités, le RISM Suisse a marqué une étape importante en termes de relations publiques et renforcé la coopération avec d'autres institutions. Le RISM Suisse a consolidé encore plus son rôle de centre national d'information pour les sources musicales.

ACTIVITÉS

Projets de catalogage

La tâche centrale du RISM Suisse est le catalogage des sources musicales conservées dans les bibliothèques, les archives et les monastères de Suisse. L'année dernière, les projets suivants ont été pris en charge :

Fonds de compositeurs à la Bibliothèque nationale suisse (BN)

Depuis janvier 2006, dans un plan pluriannuel, les fonds de compositeurs de la BN sont inventoriés. En 2010, le travail s'est concentré sur plusieurs petits fonds. Dans l'année de référence, les travaux ont porté principalement sur les trois grands fonds de Raffaele d'Alessandro (1911-1959), Louis Piantoni (1885-1958) et Friedrich Schneeberger (1843-1906). Le fonds d'Alessandro et une partie du fonds Piantoni sont maintenant documentés dans la base de données du RISM. Tous les travaux préparatoires, tels que la réorganisation, le nettoyage et l'attribution de signatures ont été faits pour le fonds Schneeberger. La base de données du RISM a été augmentée de près de 400 nouveaux titres avec le catalogage des deux fonds mentionnés ci-dessus. Le catalogage des nombreuses sources du fonds Schneeberger dans la base de données du RISM sera entrepris en 2012.

Le RISM Suisse a rempli avec ce catalogage l'offre qui prévoyait l'investissement de 480 heures de travail. Par conséquent, CHF 48'000.- ont pu être facturés à la BN.

En outre, plus de 515 heures ont été effectuées en contrepartie de la libre utilisation de l'infrastructure de la BN. Ce temps a été consacré à la rédaction d'inventaires et de fiches sommaires pour l'ALS, ainsi qu'à la création et la mise à jour de la liste des cotes des fonds historiques de musique de la BN.

Dans l'année de référence les inventaires des compositeurs suivants ont été créés ou complétés : Raffaele d'Alessandro, Olga Diener (1890-1963) et Louis Piantoni. Ces inventaires détaillés sont couramment mis en place sur les portails Internet de la BN et mis à disposition du public. L'inventaire du fonds Friedrich Schneeberger a commencé fin 2011. Leur publication sur Internet est prévue pour l'été 2012 à la fin du travail. Toujours dans ce domaine il faut mentionner la réorganisation et l'inventaire des dossiers sur les différents compositeurs, ainsi que sur les matériaux de Robert Wyler, ancien chef des collections spéciales à la BN. En plus, l'arrangement et le tri de tous les documents internes concernant la musique font partie des activités menées pour la BN. Enfin, le personnel du RISM Suisse a également pris en charge les demandes des utilisateurs.

Répertoire des compositeurs suisses du 19ème siècle

Dans le cadre de ce projet qui dure déjà depuis plusieurs années, le fonds du compositeur de Saint-Gall Ferdinand Fürchtegott Huber a été entièrement catalogué. Ce fonds, préservé à la bibliothèque cantonale de Saint-Gall (Vadiana), peut-être considéré comme une source importante pour la tradition musicale suisse. Pour le catalogage, toutes les sources du fonds ont été transférées à la Bibliothèque nationale où se trouvent les bureaux du RISM Suisse. Durant l'été 2011, après l'achèvement des travaux, les documents ont pu être ramenés à Saint-Gall dans leur emplacement d'origine. Dans le cadre de l'exposition « Musique dans le monastère de Saint-Gall », organisée par la section de Saint-Gall de la Société Suisse de Musicologie (SSM), le Dr Nicola Schneider, collaborateur scientifique du RISM Suisse, a donné une conférence sur le compositeur. La présentation a été accompa-

gnée d'un concert avec voix et piano. Le nombreux public venu pour l'occasion (environ 60 personnes) a remercié l'orateur et les artistes par des applaudissements chaleureux.

La base de données du RISM, par l'ajout de ces sources, a été augmentée de plus de 1'200 entrées. Le « Répertoire des compositeurs suisses du 19ème siècle » comprend aujourd'hui la description d'environ 9'000 sources.

Fonds Ernst Kunz

Né à Berne, le compositeur et chef d'orchestre Ernst Kunz (1891-1980) a une place importante dans la vie musicale d'Olten au 20ème siècle. Son fonds est conservé dans la Bibliothèque centrale de Soleure. Pendant quatre jours au début d'octobre 2010, il a été réorganisé par les employés du RISM Suisse dans les locaux de la Bibliothèque centrale de Soleure, nettoyé et emballé dans des matériaux non acides. Le fonds a été transféré à Berne à la Bibliothèque nationale où il est en train d'être catalogué depuis la fin de l'année de référence. A la fin de l'année 2011, trois opéras ont été catalogués. Les données seront mises à disposition du public dans la base de données du RISM vraisemblablement avant la fin de 2012.

Bibliothèque musicale du couvent de St. Andreas, Sarnen

Chargée par le monastère bénédictin de St. Andreas à Sarnen, la Dr Gabriella Hanke Knaus est en train de cataloguer le fonds de la bibliothèque musicale à l'aide du logiciel RISM. La saisie des données via le logiciel RISM a été réglée par contrat avec la Dr Gabriella Hanke Knaus. Dans l'année de référence, quelque 1'800 œuvres ont été cataloguées, y compris un grand nombre d'imprimés qui sont maintenant entièrement catalogués. Depuis le début du catalogage par le RISM Suisse en 2007, un total d'environ 7'200 titres

ont été inclus dans la base de données. Parmi eux, près de 600 entrées datent d'un travail de catalogage antérieur, à la base sur fiches, et seront mises à jour au fur et à mesure que le projet progresse. Lors de la révision des anciennes fiches, il est toujours possible que certaines œuvres, considérées anonymes, puissent être attribuées à un compositeur. Bien que le dépôt pour le patrimoine culturel (« Kulturgüterschutzraum ») soit maintenant achevé, la publication des données dans la base de données du RISM aura lieu seulement après l'achèvement du projet et ce sur demande de la communauté monastique.

Catalogue du fonds Hans Studer

Chargés par les descendants du compositeur bernois Hans Studer (1911-1984), les employés du RISM Suisse ont édité un catalogue imprimé. Les sources avaient été cataloguées il y a plusieurs années et elles ont pu être récupérées directement à partir de la nouvelle base de données. Le catalogue est agrémenté de textes de parents et connaissances du compositeur et de collaborateurs du RISM Suisse. Le catalogue a été publié à compte d'auteur par la fille du compositeur avec un tirage limité et distribué à des connaissances. La version en ligne est publiée depuis février 2011 au format PDF sur le site Internet du RISM Suisse.

Statistiques des documents saisis dans la base de données du RISM Suisse

Un avantage du nouveau logiciel RISM est le fait que les données peuvent être ajoutées directement en ligne ou, selon les besoins, retenues pour des travaux de correction. Cela signifie que le nombre de documents enregistrés ne correspond pas forcément avec les entrées visibles au public – ce qui est pris en compte dans la table ci-dessous. Dans la base de données du RISM Suisse sur www.rism-ch.org les sources suivantes sont actuellement documentées :

Type de matériel	Fin 2010 Total (publié)	Fin 2011 Total (publié)	Différence 2010-2011
Autographes	7'729 (7'515)	8'349 (8'164)	620
Autographes douteux	494 (439)	582 (560)	88
Manuscrits autographes avec insertions	132 (132)	145 (132)	13
Manuscrits	31'349 (31'165)	31'930 (31'586)	581
Imprimés	25'000 (23'696)	26'737 (24'166)	1'737
Plusieurs types dans un titre	2'605 (2'588)	2'703 (2'625)	98
TOTAL	62'881 (61'121)	65'958 (62'820)	3'077

Projets d'innovation, de développement et de coopération

A côté du catalogage, le RISM Suisse a été en mesure d'améliorer son infrastructure technique et s'est aussi investi dans plusieurs projets novateurs :

Système de catalogage et de publication des données

Depuis le début de 2010, le nouveau système de catalogage du RISM Suisse est installé sur son propre serveur, géré par le RISM Suisse. Cette solution permet l'indépendance maximale du RISM Suisse dans la gestion de la base de données et tous les projets connexes. Depuis sa publication, le catalogage a lieu en ligne et directement sur le serveur. Cela signifie que tous les employés peuvent accéder simultanément à l'entier de la base de données.

Une grande nouveauté pour l'utilisateur consiste dans l'unification des deux anciennes sources d'information sur Internet (documentation et base de données) du RISM Suisse. Cette solution est beaucoup plus facile à la fois pour l'utilisateur et pour le RISM Suisse et permet une meilleure intégration des informations. Grâce au catalogage en ligne, qui s'effectue directement sur le serveur, les utilisateurs ont toujours accès à la version la plus

récente, y compris aux fiches nouvellement enregistrées.

En 2010, une première version complète des règles de catalogage du nouveau système selon la norme MARC 21 a été également formulée (en allemand et en anglais). Il s'agit d'un travail considérable, mais essentiel pour un bon déroulement du travail. Il permet d'assurer la qualité finale des données par une plus haute uniformité. Les règles de catalogage sont intégrées directement dans les champs du système, ce qui facilite le travail de la personne chargée du catalogage, pouvant aisément passer de l'interface de catalogage au texte de l'aide en ligne. Les règles ont subi au cours de l'année de référence quelques corrections et ajustements.

Une base de données constamment complétée et alimentée par de nouvelles données nécessite impérativement une maintenance régulière. En particulier, le suivi et la correction des fichiers d'autorité est primordial car ils servent de base à toutes les entrées du catalogue.

Au cours de l'année de référence, toutes les entrées doubles pour les noms de personnes et les titres dans les fichiers d'autorité ont été revues. Au final, environ 700 noms de personne ont été unifiés.

Site Internet

Au printemps 2011, le site Internet du RISM Suisse a été mis à jour. Des modifications structurelles ont été apportées suite à l'analyse des statistiques de visites récoltées après une année de service. Grâce aux outils d'analyse mis en place, il a été possible de voir (par exemple) quelles pages sont visitées le plus fréquemment et d'améliorer la structure du site en conséquence. Le champ de recherche dans la base de données a été rendu plus explicite et mis mieux en évidence. Les différents articles de presse sur le RISM et sur les différents projets ont été ajoutés dans les pages respectives. De nouvelles pages sur nos projets ont aussi été ajoutées. Par rapport à l'année dernière, le nombre de visites du site Internet du RISM Suisse a encore augmenté, notamment de l'étranger. Sur les quelques 130'000 visites comptabilisées, plus de 50% d'entre elles provenaient de l'étranger en 2011, ce qui démontre clairement l'impact du projet au delà des frontières helvétiques. Il a été consulté depuis près de 100 pays différents, avec en tête l'Allemagne (12% des visites), l'Italie (9%), les USA (9%) et la France (5%).

« Informationspool » Répertoire des compositeurs suisses du 19ème siècle

Le projet « Informationspool », lancé en septembre 2008, a été développé en collaboration avec la Phonothèque nationale suisse et vise à combiner des différentes sources dans un projet de numérisation. Environ 500 sources musicales d'une importance particulière pour la production musicale suisse seront numérisées, publiées en ligne, équipées avec des liens vers des enregistrements audio la Phonothèque nationale suisse et décrites en détail selon les critères du RISM Suisse. En outre, elles seront agrémentées d'un lien avec les sources biographiques sur chaque compositeur (www.hls-dhs-dss.ch).

Dans la première moitié de 2011, les sources à numériser pour ce projet ont été choisies. Ce travail de sélection a nécessité une recherche systématique et approfondie dans les bases

de données du RISM Suisse et de la Phonothèque pour établir les éventuelles concordances. A la vue des résultats obtenus lors de cette recherche de concordances, l'étendue du projet a été quelque peu élargie. Il a aussi été décidé de numériser en première priorité les manuscrits plutôt que les imprimés.

Grâce à la collaboration de la Bibliothèque nationale, le RISM Suisse bénéficie depuis cette année d'une infrastructure de numérisation sous la forme d'un scanner de livres professionnel. Cette infrastructure permet au RISM Suisse d'effectuer la numérisation sur place en haute résolution et selon des standards de numérisation de haut niveau. La numérisation pour le projet « Informationspool » a pu commencer au mois de septembre et environ 3'000 pages ont été numérisées depuis.

La « Historical music inventory database »

Depuis fin 2009, le RISM Suisse collabore avec l'Institut de Musicologie de l'Université de Fribourg pour un projet initialement financé par le Fonds national suisse (projet SNF no. 100012-124416) intitulé « Musical Repertoire in Swiss Collegiate and Monastic Churches : the Beromünster 'Bonus ordo' and the Einsiedeln 'Kapellmeisterbuch' » et dirigé par le Prof. Luca Zoppelli. Dans le cadre de ce projet de recherche, le RISM Suisse a mis en place une nouvelle base de données pour le catalogage de deux inventaires, le 'Bonus ordo' de Beromünster (1696) ainsi que l'inventaire de St Urban (1661) qui a été ajouté à la base de données en cours de projet. Les deux inventaires ont été numérisés pour ce projet SNF et les images ont été intégrées dans la base de données grâce aux outils développés pour le projet Informationspool. La base de données qui est hébergée sur le serveur du RISM Suisse a été mise en ligne en 2010 et est accessible à l'adresse <http://inventories.rism-ch.org>.

L'intérêt porté à cette base de données par la communauté internationale est grand, et plusieurs chercheurs de différents pays ont manifesté leur vif intérêt à participer à ce projet.

Dans cette optique, la base de données maintenant intitulée „Historical music inventory database 1500 - 1800“ a été revue et améliorée en 2011 et les idées proposées par les chercheurs intéressés au projet ont été intégrées à la structure de la base de données. Des règles de catalogages complètes ont également été rédigées. Ces règles de catalogages faciliteront grandement le travail des personnes qui voudront participer au projet et garantiront une uniformité des données aussi bonne de possible. A ce titre, nous pouvons signaler que Stefanie Beghein (Université d'Anvers) a déjà commencé à collaborer et à saisir un nouvel inventaire dans la base de données.

Ce projet illustre parfaitement comment l'infrastructure développée par le RISM Suisse peut être mise au service des musicologues pour des projets liés aux sources musicales. Il illustre également comment, grâce au soutien d'une infrastructure de recherche, un projet de recherche spécifique et limité peut dans un deuxième temps être prolongé et élargi et ainsi voir son intérêt et son impact augmentés.

Music Encoding Initiative

Le but de la Music Encoding Initiative (MEI) est de définir un standard de codage pour les sources musicales dans la lignée des recommandations de la Text Encoding Initiative (TEI). Le RISM Suisse contribue à ce projet par son expérience et son expertise dans le domaine des standards bibliographiques, un aspect important dans la définition de ce standard de codage. En tant que membre du groupe de développement du projet MEI, Laurent Pugin a participé à une semaine de travail à Detmold. Cette semaine organisée par le projet Ediom de l'Université de Paderborn était inscrite dans le cadre d'un projet de recherche de trois ans actuellement financé par le National Endowment for the Humanities (USA) et par la Deutsche Forschungsgemeinschaft. Le groupe de développement du projet MEI a également organisé un atelier de travail lors de la conférence TEI à Würzburg. La nouvelle version du standard MEI publiée fin 2011 a été finalisée en novembre 2011 lors d'une réunion à l'Université de Virginia (Char-

lottesville) de certains membres du groupe de développement et d'une réunion virtuelle du groupe au complet.

Printed Sacred Music in Europe, 1500-1800

Depuis octobre 2010, le professeur Luca Zoppelli dirige un projet de recherche de trois ans (projet SNF n° 100012-131767), intitulé « Printed Sacred Music in Europe, 1500-1800 : Switzerland and the Alpine Region as Crossroads for Production, Circulation and Reception of Catholic Musical Repertoire ».

Ce projet est une collaboration entre l'Institut de Musicologie de l'Université de Fribourg, La Fondazione Cini de Venise et le RISM Suisse. Le RISM Suisse y participe en mettant à disposition son expertise dans le domaine pour le développement de la version en ligne de la base de données « Printed Sacred Music in Europe, 1500-1800 ». Cette base de données est développée en continuation du projet de la Fondazione Cini « Bibliografia della musica sacra pubblicata in Italia fra il 1500 e il 1725 circa » dont l'ensemble des données sera migré vers cette nouvelle version en ligne.

Dans cette première phase du projet, le système de catalogage du RISM Suisse a été adapté pour répondre aux besoins spécifiques de cette base de données bibliographique. Après évaluation des différentes possibilités, cette solution a été choisie de manière à réduire les coûts de développement et aussi à créer un maximum de liens entre ce projet de recherche SNF et la base de données du RISM. Le RISM Suisse met à disposition son serveur pour le développement de ce projet.

Séminaire pour bachelor/master : Du travail avec des sources musicales en Suisse

Au cours du semestre d'automne de l'année 2011, le RISM Suisse a eu la possibilité de participer à un séminaire de l'Institut de musicologie de l'Université de Berne. Son titre était : « Le travail avec des sources musicales en Suisse ». Le séminaire comprenait un total de 14 leçons doubles, dont la moitié dirigées par le RISM. Tous les employés du RISM

Suisse ont été impliqués dans le projet. Outre les aspects théoriques du travail avec les sources, un certain nombre d'exercices pratiques ont été incorporés dans le séminaire. Ainsi, les domaines de la conservation, du catalogage, de la numérisation et de la structure de la base de données ont été présentés sur place et complétés avec des exercices pratiques. Le point culminant du séminaire a été une excursion organisée par le RISM Suisse à la bibliothèque de musique de l'Abbaye de Einsiedeln présentée par le Père Lukas Helg. A travers ce séminaire, les étudiant-e-s ont reçu un aperçu complet des structures du RISM d'une part, et de ses domaines d'activité d'autre part.

Demandes de renseignements et d'information concernant diverses sources musicales

Depuis son établissement à la Bibliothèque nationale suisse (BN), le RISM Suisse assume la tâche de s'occuper des fonds de compositeurs conservés à la BN. Les tâches des collaborateurs RISM comprennent l'assistance aux utilisateurs de tous les fonds des compositeurs dans la salle de lecture des Archives littéraires suisses (ALS) et la réponse aux demandes écrites concernant des sources catalogués ou non cataloguées, sauf si les demandes sont adressées directement aux membres du personnel du Service d'information ou de prêt de la BN. Dans l'année de référence, des réponses ont été apportées à des questions concernant les collections de Peter Fassbaender, Josef Liebeskind, Kurt Zimmermann et Olga Diener. En outre, le RISM Suisse est à disposition du personnel de la BN pour des demandes de renseignement internes et des expertises concernant l'acquisition de nouvelles sources musicales.

Le RISM Suisse reçoit aussi régulièrement des demandes de renseignement écrites et orales qui relèvent d'autres collections historiques de musique en Suisse. Ceci est dû principalement

à l'utilisation intense de la base de données du RISM Suisse. Dans l'année de référence, le RISM Suisse a répondu à un total de 18 questions écrites sur divers sujets. En majorité, il s'agit de recherches spécifiques sur les sources de certains compositeurs, mais aussi des questions sur l'utilisation de la base de données. Parfois, il arrive que le RISM Suisse reçoive des requêtes de copies de sources spécifiques. Dans ces cas, l'utilisateur est redirigé vers les bibliothèques propriétaires des sources en question.

Contacts nationaux

Tant le comité directeur que les employés du RISM Suisse maintiennent dans le cadre de leurs activités des contacts avec de nombreuses institutions nationales. A côté des contacts intensifs avec le Fonds national suisse (FNS), des contacts ont également eu lieu avec les institutions nationales suivantes : Académie suisse des sciences humaines et sociales (ASSH), Office fédéral de la culture (OFC), Société suisse de musicologie (SSM), Répertoire international de l'iconographie musicale (RIdIM), Répertoire international de la littérature musicale (RILM), e-rara, et e-codices. Le RISM Suisse maintient bien sûr aussi un contact étroit avec de nombreuses bibliothèques, archives et monastères.

Dans l'année de référence, Cédric Guggi a été nommé membre du comité directeur la section Lucerne de la Société suisse de musicologie (SSM). Il a été proposé pour cette fonction en tant que représentant du RISM qui pourra désormais porter une influence directe sur les manifestations au sein de la section. Lors de la première réunion du comité du 10 novembre 2011, Cédric Guggi a reçu la mission de formuler des propositions pour des manifestations en lien avec des sources musicales. Celles-ci seront discutées et mis en œuvre en 2012. De cette manière, le travail du RISM Suisse peut être porté à la connaissance d'un cercle plus large de personnes.

Contacts internationaux

Au printemps de 2011, le Royal Holloway University of London a reçu une contribution « JISC Rapid Digitisation » pour un projet en collaboration avec la British Library et le RISM UK Trust. Le RISM UK a poursuivi deux objectifs avec ce projet. D'abord, le système britannique a dû être mis à jour avec l'incorporation de toutes les améliorations apportées au logiciel de catalogage et de publication par le RISM UK et le RISM Suisse. Deuxièmement, toutes les données de la série RISM B/I (Recueils Imprimés XVIe-XVIIIe siècles) de la British Library ont été associées aux images numérisées des microfilms des sources, soit environ 30'000 images. En tant que partenaire du projet, le RISM Suisse a contribué à la fois à la mise à niveau du système informatique du RISM UK et à l'importation des données. Les données importées ont été ajustées pour s'intégrer dans la nouvelle version du système et pour être pleinement compatible avec le format MARC 21. Le RISM Suisse a aussi supervisé l'intégration des titres de la série B/I dans la base de données britannique, par ailleurs les premiers imprimés à y être insérés. Lors d'une réunion entre le Royal Holloway, la British Library et les responsables du RISM UK, plusieurs questions relatives à la normalisation des systèmes et une coopération à long terme avec le RISM Suisse ont été discutées. Un vernissage officiel du projet a eu lieu à la

British Library le 29 septembre au cours duquel les résultats du projet ont été présentés. Par ailleurs, une demande de subside pour un nouveau projet discuté durant la conférence de IAML a été soumise au JISC (UK). Ce nouveau projet est une collaboration entre la British Library, Royal Holloway (University of London), Cardiff University et le RISM Suisse.

En tant que membre de la Commission Mixte Internationale du RIdIM, Laurent Pugin s'est rendu à plusieurs réunions du RIdIM. La présence du RISM Suisse au sein de cette commission permet de maintenir des contacts privilégiés avec ce projet partenaire du RISM. Laurent Pugin est également membre du comité de développement de la nouvelle base de données du RIdIM qui sera inaugurée en 2012.

En 2010, un nouveau groupe de travail du RISM a été créé en Irlande. Puisque auparavant, ce groupe faisait partie du RISM UK qui a développé avec le RISM Suisse le nouveau système de catalogage, un accord a été trouvé en fonction duquel le RISM Suisse met à disposition du nouveau groupe de travail le système de catalogage. Le groupe irlandais a entretemps commencé son travail. Les modalités de la collaboration ont été finalisées pendant la conférence de IAML à Dublin.

Présentations

A plusieurs occasions, le RISM Suisse a été invité à se présenter et à expliquer son travail:

- Laurent Pugin : Digital Representation of Musical Sources. Invited panel member. Renaissance Society of America, Montreal, mars 2011.
- Laurent Pugin : Music Sources in Edition Projects. Seminar session. Stony Brook University, NY, mars 2011.
- Nicola Schneider : Ferdinand Fürchtgott Huber (1791-1863). Lieder und Kuhreihen. Stiftsbibliothek St. Gallen, 22 juin 2011.
- Collaborateurs du RISM Suisse et Cristina Urchueguía : Zur Arbeit mit musikalischen Quellen aus der Schweiz. Séminaire bachelor/master (14 heures doubles, y compris d'une excursion à Einsiedeln), Institut für Musikwissenschaft der Universität Bern, semestre d'automne 2011.
- Laurent Pugin : Combining Music Notation and Text – Encoding and Rendering MEI in TEI. Würzburg, TEI Conference, octobre 2011.

Publications

- RISM Suisse, Christine Koch-Studer : Hans Studer 1911-1984 – Katalog des Nachlasses in der Musikbibliothek der Hochschule der Künste Bern, Stäfa 2011.
- Laurent Pugin et Axel Teich Geertinger : MEI for bridging the gap between music cataloguing and digital critical editions. Dans : Die Tonkunst 5.3 (2011), pp. 289-294.
- Laurent Pugin, Andrew Hankinson et Ichiro Fujinaga : Digital preservation and access strategies for musical heritage : The Swiss RISM experience. Dans : OCLC Systems & Services : International Digital Library Perspectives. 28:1 (2012), [sous presse].

Reportages sur le RISM Suisse dans la presse

- Keller, Edith et le RISM Suisse : Du kannst nicht Kaufmann oder Schneider und Musiker werden... Dans : Revue musicale suisse, n.o 6 / juin 2011, p. 53, St. Gallen.

BUREAU SUISSE DU RISM

En 2011, les personnes suivantes ont été employées par le RISM Suisse :

Dr. Laurent Pugin, Co-Directeur du Bureau suisse du RISM

Taux d'activité : 80%

Ses activités comprennent :

- La gestion opérationnelle du bureau
- Tâches de représentation, en particulier face aux partenaires internationaux et nationaux
- Développement et planification des projets
- Préparation / mise en œuvre des réunions du comité directeur
- Mise en œuvre opérationnelle des projets « RISM data management framework » et « Informationspool Répertoire des compositeurs suisses du 19ème siècle »
- Responsabilité du développement technique

Cédric Güggi, lic.phil., Co-Directeur du Bureau suisse du RISM

Taux d'activité : 50%

Ses activités comprennent :

- Gestion opérationnelle du bureau
- Administration (finance, assurances, contrôle) et secrétariat
- Maintenance du contact avec les clients et les partenaires
- Développement et planification des projets
- Acquisition
- Préparation et conduite des réunions du comité directeur et de l'assemblée générale
- Traitement des demandes à propos des sources musicales en Suisse

Yvonne Babioch, M. A., collaboratrice scientifique

Taux d'activité : 100% (1.1-30.6), 80% (1.7-31.12).

Ses activités comprennent :

- Gestion du projet d'inventaire à la Bibliothèque nationale suisse
- Inventaire des fonds de compositeurs de la Bibliothèque nationale suisse
- Traitement des demandes à propos de sources musicales en Suisse
- Assistance aux usagers de la Bibliothèque pour demandes de renseignement concernant les fonds musicaux à la Bibliothèque nationale suisse
- Assistance à la co-direction

Dr. Nicola Schneider, collaborateur scientifique

Taux d'activité : 50%

Ses activités comprennent :

- Direction et réalisation des projets d'inventaire des fonds F. F. Huber et E. Kunz
- Maintenance du contact avec les clients
- Traitement des demandes à propos de sources musicales en Suisse

Dr. Claudio Bacciagaluppi, collaborateur scientifique

Taux d'activité : 40%

Ses activités comprennent :

- Mise en œuvre du projet « Informationspool »
- Maintenance du contact avec les clients
- Traductions
- Traitement des demandes à propos de sources musicales en Suisse

Rodolfo Zitellini, assistant IT

Taux d'activité : 40%

Ses activités comprennent :

- Administration des serveurs et du réseau (installation, dépannage et mises à jour)
- Développements logiciels, documentation et support technique aux collaborateurs
- Numérisation des sources

ASSOCIATION

Comité directeur

Le comité directeur pour l'année 2011 était identique à celui de l'année précédente. A la fin de l'année 2011, le comité directeur était constitué des membres suivants :

Président : Prof. Dr. Hans Joachim Hinrichsen	Professeur de musicologie à l'Université de Zurich
Vice-président et trésorier : Oliver Schneider	Secrétaire du Conseil d'administration des hôpitaux de Soleure SA soH
Marie-Christine Doffey	Directrice de la Bibliothèque nationale suisse
Pio Pellizzari	Directeur de la Phonothèque nationale suisse
Ernst Meier	Service musical de la SUISA
Prof. Dr. Cristina Urchueguía	Professeur adjoint de musicologie à l'Université de Berne
Prof. Dr. Thomas Drescher	Académie de Musique de Bâle, Schola Cantorum Basiliensis
Dr. Urs Fischer	Responsable des Collections spéciales de la Bibliothèque centrale de Zurich
Christoph Ballmer	Responsable de la musicologie à la Bibliothèque universitaire de Bâle

Activités du comité directeur

Le comité s'est réuni dans l'année de référence pour trois séances régulières dans des lieux différents. Les points de discussion lors des réunions du conseil ont été les suivants :

- RISM data management framework - Base de données et site Internet
- Organisation des projets d'inventaire
- Organisation des projets restants
- Préparation de l'assemblée générale
- Questions de gestion du personnel : développement du statut des nouveaux employés, contrats de travail, régulation des frais et salaires
- Finances : diminution des états financiers, conseil budgétaire, renseignements sur les impôts et sur la TVA

Membres

L'association Bureau suisse du RISM comptait dans l'année de référence 51 membres individuels, institutionnels/juridiques et de soutien (2010 : 51).

Assemblée générale

La réunion annuelle de l'association Bureau suisse du RISM a eu lieu le 26 mai 2011 à la salle de lecture du département de musique de la Bibliothèque centrale de Zurich. Outre la

présentation des états financiers en 2010, l'ordre du jour prévoyait l'information sur les projets de l'association durant l'année précédente. Dans un bref aperçu, les deux codirecteurs ont fait le rapport des travaux accomplis et en cours.

A la suite des points statutaires, les membres de l'association ont pu écouter un concert de musique de chambre original. Michel Rosset (hautbois) et Stéphane Reymond (piano) ont joué des œuvres du compositeur suisse Raffaele d'Alessandro (1911-1959) dont le 100e anniversaire a été célébré en 2011 et dont le fonds conservé dans la Bibliothèque nationale a été catalogué par le personnel du RISM Suisse en 2011.

PERSPECTIVES

La nouvelle année correspond à une nouvelle période de subside au FNS. La requête de ce subside a prévu à la fois l'achèvement de projets en cours et le lancement de nouvelles collaborations. Ainsi, en 2012 vont normalement se terminer le projet « Informationspool » et l'inventaire du fonds Ernst Kunz. Avec le projet « Informationspool » va apparaître un nouvel environnement qui regroupera diverses informations sur les sources et leur contenu. Aussi ces données seront disponibles gratuitement pour le public.

A plus long terme, d'autres projets d'inventaire seront abordés. Dans l'année en cours, des réunions de planification et préparatoires seront effectuées afin que d'ici à 2013 le travail de catalogage puisse commencer. Il s'agit notamment des collections historiques de musique de la Bibliothèque centrale et universitaire de Lucerne. Cette année déjà, la coopération de la Bibliothèque cantonale et universitaire de Lausanne sera renforcée. Ainsi, certains inventaires de fonds de compositeurs de la bibliothèque qui ont déjà été publiés seront désormais inclus dans la base de données du RISM. Parmi eux figure en particulier la deuxième partie du fonds Louis Piantoni dont l'autre moitié est conservée à la Bibliothèque nationale et a déjà été cataloguée par RISM. Le travail de catalogage à la Bibliothèque nationale va se poursuivre. Un projet particulier est la « Historical music inventories database » qui a été conçu dans le cadre d'un projet FNS en collaboration avec l'Institut de musicologie de l'Université de Fribourg. Le RISM Suisse envisage maintenant l'extension

de ce travail avec le catalogage et la numérisation d'autres inventaires historiques de musique.

Toujours dans le domaine technique, Le RISM Suisse continuera de s'efforcer d'apporter des améliorations au logiciel et aussi au contenu du site. Par exemple, il est prévu de mettre en place une page qui s'adresse explicitement aux musiciens avec des conseils pour rechercher des sources. En outre, une attention particulière sera réservée aux fichiers d'autorité. Après les noms de personne et les titres, les catalogues thématiques, les sigles de bibliothèque et les sujets sont maintenant à vérifier, et corriger si nécessaire. Dans le cadre des améliorations techniques, le renforcement de plusieurs collaborations internationales, en particulier dans les domaines de la « Text Encoding Initiative » et de la « Music Encoding Initiative », est très important. Le RISM Suisse est en mesure d'apporter sa propre expertise tout en bénéficiant en contrepartie des résultats et des contributions des réseaux internationaux.

Comme toujours, un objectif important du RISM Suisse est d'être connu non seulement du public, mais aussi dans les universités et les conservatoires. Avec des séances d'information ponctuelles effectuées ces dernières années et la participation à un séminaire à l'Université de Berne dans l'année de référence, un premier pas a été franchi. Le personnel du RISM Suisse continuera à favoriser ce type de coopérations et à chercher activement le contact avec les conservatoires et les universités.

Le RISM Suisse est soutenu par

